

INTĚRU MUNDUCHO LAPAN RUNAKUNAPA DERĚCHUNKUNANTA WILAKUSHQAN

KAYNOQ NIRMI QALAYKUN

Munashqantsita ruranantsipaq, runakuna ali jushgashqa kananpaq, y ali kawanantsipaqpis kay patsacho, tantyashwan imanoq lapantsikunapis bālishqantsita. Tsaynoqpa tantyashwan imanoq lapan runa mayintsikuna derĚchun nishqankunata tsaraykashqanta. Manami pipis kay derĚchun nishqankunata kachanmantsu.

Wakinkuna kay derĚchun nishqankunata despresyar mana reqipākushpan pasaypa mana ali kaqkunata rurapākun. Rurapākuptin interu munducho lapan runakuna shonqun rurincho rabyakārin. Tsawraqa lapanpita mas munashqannoq wilakārin mas alina kawapākunanpaq kaynoq nir: "Lapan runakuna mana mantsakuypa kawanmanna y pishiychōpis manami kanmannatsu. Tsaynoqpis lapan runakuna ima yarpashqankunalatapis parlanman y munashqankunalamanpis kriyinman".

Laykuna kanman runakunapa derĚchun nishqankuna mana elqashqa kananpaq. Tsay presīsumi kaykan. Mana kaptenqa imatapis mas rurayta mana pwĚdir runakuna imaykanoqpapis mana ali awturidākunapa kontran sharkapakun y tukuynoqpa nakatsikoqkunata elqātsipākun.

Tsaynoqmi lapan nasyunkuna amistācho kawapākunman. Tsaypis presīsumi.

Lapan nasyunkunapa delegādunkuna juntakārir eskribipākorqan Nasyones Unidas nishqanpa qalaykatsinan kartata. Tsay kartacho eskribipākorqan runakunapa derĚchun nishqankunapita. Tsaynoqpis eskribipākorqan imanoq runakuna balurniyoy kashqanta, y olqupaq warmipaqpis derĚchun nishqankuna iwal kashqanta. Tsay eskribishqankunaman yārakārin Nasyones Unidas nishqanpa myemrunkuna. Tsaynoqpis tsay kartacho eskribiraykan kaynoq nir: "Librina arupākushun ali kawayman chayapākunantsipaq" nir.

Nasyones Unidas nishqanpa lapan myemrunkuna promitipakorqan yanapānakur arupākunanpaq interu munducho runakunapa derĚchun nishqankuna respitashqa kar kumplikānanpaq.

Kay promitishqanqa ali rurakashqa kananpaq, lapantsikunapis juk yarpayla tantyapākushwan kay derĚchun nishqankunata.

Tsaymi Nasyones Unidaspa juntakashqan runakuna wilakun kayta:

INTĚRU MUNDUCHO LAPAN RUNAKUNAPA DERĚCHUNKUNAPITA WILAKUSHQAN

Kay wilakushqan lapan runakunapis nasyunkunapis iwal tantyapākunanpaq tsay derĚchun nishqankunapitami. Tsaynoqpaqa lapan runakunapis y mandaq awturidākunapis, kay wilakushqanman yarpashqala kashpanqa, yachatsipākunman wakinkunata kay derĚchun nishqankunata respitananpaq. Tsaynoqpis juklā nasyunkunawanpis shumaq animatsipākunman nasyunnincho kaqkunata y wakin munaynincho kaqkunatapis kaynoq nir ninanpaq: "Kay derĚchun nishqankuna lapan runakunapaqmi. Noqa tsay derĚchunkuna nishqannoqlami ali kawashaq runa mayĚkunawan'.

NISHOAN JUK (1)

Lapantsikunapis librimi yurishqantsi. Bālintsimi y derĚchuntsikunapis wakinkaqkunanoqlapami. Yarpaynintsikunapis kaykanmi runa mayintsikunawan juk wawqinoq kuyanakur kawapākunantsipaq.

NISHQAN ISHKAY (2)

Lapantsikunapaqpis kay wilakushqancho eskribishqankaq dere.chuntsikuna. Kay derĚchuntsikuna iwalla kanman ima rāsa runakunapaqpis, yoraqpaq yanapaqpis, warmipaq olqupaqpis ima klāsi rimaqkunapaqpis, mayqan relijyunkunaman kriyeqkunapaqpis, tsaynoq ima politikacho pureqkunapaqpis, mayqan nasyunpita runakunapaqpis, riku runakunapaq pobri runakunapaqpis, imanoq yurishqa kaqkunapaqpis, y tsaynoq imanoq kawaqkunapaqpis.

Kay derĚchuntsikuna iwalla kanman lapantsikunapaqpis. Markantsi nasyunnoq kaptin o mana nasyunnoq kaptinpi, markantsi kikintsipa munaynintsicho kaptin o jukpa munaynincho kaptinpi, markantsipa awturidāninkuna imanoq kaptinpi, derĚchuntsikuna iwalla kanman.

NISHQAN KIMSA (3)

Lapantsikunapami derĚchuntsi kan mana pipis wanutsimānantsipaq, libri munaynintsicho kawanantsipaq, y mana pipitapis mantsakuypa kawanantsipaq.

NISHQAN CHUSKU (4)

Manami pipis rantishqa runanoq arunmantsu jukpaq.

NISHOAN PITSQA (5)

Kastigashqa karpis, manami pipis fiypa nakatsishqaqa kanmantsu animal nakatsishqa kashqannoq, ni pasaypa umillatsishqapis kanmantsu.

NISHQAN SOQTA (6)

Lapantsikunatapis maycho tsaychōpis awturidākuna mana jarukuylapa ali respitamashwan.

NISHQAN QANCHIS (7)

Laykuna jugsamashwan lapantsita iwalla. Kay karta eskribishqa kashqanpita mana käsukoqkunapita laykuna kuydamashwan lapantsikunatapis mana despresyashqa kaylapa.

NISHQAN PUSAQ (8)

Juk runa, nasyunninpa layninta mana käsukur, mana al ita ruramaptintsi, derëchuntsi kanmi awturidäkunaman kejaköq aywanantsipaq. Y tsaycho lapantsi atyendishqa kashwan iwalla.

NISHQAN ISQUN (9)

Manami pipis lotalaqa prësutsishqa kanmantsu karsil wayiman. Ni tsaynoqpis lotalaqa qarqushqa kanmantsu markanpita.

NISHOAN CHUNKA (10)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan imalapitapis runakunapa nawpancho jugshashqa kanantsipaq, alipita mana alipitapis. Tsay mana alita jusganman juk tsaycho mana jatikashqa kaq awturidä iwalla mana mayqanpapis faburnin sharkuylapa.

NISHQAN CHUNKA JUK (11)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan "Jutsaynaqmi kanki" nimänantsipaq imalapitapis akusashqa kaptintsisipis manaraq shumaq musyakashqa kaptenqa. Lay nishqannoq musyakashqa kanman lapan runakunapa nawpancho imalapis defyendikunantsipaqnoq kaykaptenqa.

Manami pipis kondenashqa kanmantsu rurashqanpita y mana rurashqanpitapis tsay jinan öraqa mana nawpapita patsa nasyunninpa laynincho "tsaynoq katsun" nishqa kaptin, y tsaynoqpis lapan nasyunkunapa yarpashqan layninkunachöpis. Jutsantsikunapita kastigashqa kanantsipaq kaqkunapita manami mastaqa kastigashqa kashwantsu jutsantsi kaptinpis.

NISHQAN CHUNKA ISHKAY (12)

Juk runataqa manami pipis lotalaqa imatapis ruramantsu: kikinta, familyankunata, ni wayinkunatapis. Ni eskribishqan kartankunatapis ama kichanmantsu. Tsaynoqpis ama ashlinmantsu. Lapantsikunapami derëchuntsi kan tsaykunapita laykuna kuydamänantsipaq.

NISHQAN CHUNKA KIMSA (13)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan maypapis libri purikunantsipaq y maychöpis nasyunnintsichöqa täkunantsipaq.

Lapantsikunapami derëchuntsi kan kikintsi nasyunnintsikunapita yarqunantsipaq y tsaynoqpis kutimunantsipaq.

NISHQAN CHUNKA CHUSKU (14)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan juklä nasyunkunacho wayintsita ashir täkunantsipaq qatikachämaqintsikuna kaptin.

Markantsipa kontran ni Nasyones Unidaspä kontran juk runa ima jutsatapis rurar manami ninmantsu "Noqapa derëchö kanmi juklä nasyunman aywakur täkunäpaq qatikachamaqn. kaptin." Jutsantsikuna ima politikakunapita kaptinmi itsanqa derëchuntsi kan qeshpikunantsipaq.

NISHQAN CHUNKA PITSQA (15)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan may nasyunkunamanpis pertene.sinantsipaq.

Juk nasyunman pertenësiyta munaptintsi, manami pipis lotalaqa nimashwantsu "Manami qam pertenësinkimantsu kay nasyunman." Tsaynoqpis lotalaqa nimashwantsu "Qam manami kikikipa nasyunnikimanpis pertene'sinkimantsu."

NISHQAN CHUNKA SOQTA (16)

Olqupapis y warmipapis, edäninman chayaptin, derëchun kanmi kasarakanunpaq. Tsaynoq derëchun kan kasarakanunpaq ima räsa runakunawanpis, mayqan nasyunman pertene.seqkunawanpis, ima relijyunkunaman kriyeqkunawanpis. Tsaynoq kasarakurmi derëchun kan familyanta formanapaq. Kasädu kar, rakikashqa kar, o mayqankuna nawpata wanuptinpis, derëchunkuna kanmi iwalla olqupa y warmipaqpis.

Manami pipis fersanmantsu kasarakanunpaqqa. Itsanqa kasarakärenqa kikinkuna awninakur munanakushqalanpita.

Tsay kasarashqa kaqkunapitami juntakashqa kaykan lapan markakunapis. Tsaynoqpis derëchun kanmi runakuna y nasyunpa mandaqninkunapis kasarashqa kaqkunata kuydanapaq.

NISHQAN CHUNKA QANCHIS (17)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan imaykantsikunapis kikintsi kaq kanapaq. Y tsaynoqpis derëchuntsi kanmi pi lawanpis imaykantsikunalachöpis dwëñunoq kapäkunantsipaq.

Manami pipis lotalaqa qechunmantsu pitapis imalankunatapis.

NISHQAN CHUNKA PUSAQ (18)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan shonquntsicho munashqantsita yarpanantsipaq y munashqantsi relijyunman kriyinantsipaq. Tsaynoq derëchuntsi kaptin trukashwan juk relijyunpita juk relijyunmanpis.

Relijyunnintsita rikatsikushwan japalantsi y wakin runakunawanpis, kikintsikunalapaq o runakunapa nawpanchöpis. Tsaynoq rikatsikushwan yachatsikushpanti, kumplishpanti, y kultuntsikunata rurashpanti.

NISHQAN CHUNKA ISQUN (19)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan yarpashqantsita parlanantsipaq mana pipis fastidyaylapa. Tsaynoqpis derëchuntsi kanmi ima notisyakunalatapis ashinantsipaq runakunata mayatsinantsipaq imaykanoqpapis: parlaypa, eskribiypa, o radyupa pasatsiypapis mayqan nasyunkunamanpis.

NISHQAN ISHKAY CHUNKA (20)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan juk patsalaman juntakänantsipaq itsanqa mana búllata ruraylapa.

Mana munaptenqa manami pipis pitapis "kay noqakunaman pertenësiy" ninmantsu fersaypaqa.

NISHQAN ISHKAY CHUNKA JUK (21)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan nasyunnintsikunacho mandaq kayta munar chayanantsipaq. Tsaynoqpis derëchuntsi kanmi kikintsi jukta munashqantsi kaqta akranantsipaqpis mandaq kananpaq.

Lapantsikunapami derëchuntsi kan iwalla awturidä kanantsipaq nasyunnintsikunachöpis.

Markakunapa munayninchömi churakashqa kanman gobyernupa yanapäsheqnin awturidäkuna. Tsaykuna rurakashqa kanman käda bötukuna watakunalacho. Tsaymi lapantsikuna imanoq karpis munashqantsi kaqpaq iwalla pakaylapa bötushwan. Tsaycho gänaq kaqmi yaykunman awturidä kananpaq. Mana pakaylapa bötorqa juknoqpa bötushwan awturidänintsikuna markantsi munashqannoq akrashqa kananpaq.

NISHQAN ISHKAY CHUNKA ISHKAY (22)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan ali kawanantsipaq. Wakin imayoqpis kaqkuna yanapäshinman mana imayoqpis kaqkunata. Tsaynoqpis nasyunnintsipita y juklä nasyunkunapitapis pwëdishqanyaq yanapäshinman pishiyocho kawaqkunata lapan derëchunkuna kumplikänanpaq. Tsay yanapäshiy kanman respitashqa kanantsipaq y kikintsi aliyätsikunantsipaqpis.

NISHQAN ISHKAY CHUNKA KIMSA (23)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan kikintsikuna munashqantsinoq arunantsipaq mana despresyashqa kaylapa. Shumaq sigurashqa kanman ima aruychöpis. Y tsaynoqpis aruynintsipita yarquptintseqa yanapäshishqa kashwan imalawanpis.

Lapantsikunapamj derëchuntsi kan mana despresyaylapa aruynintsikunacho iwal gänanantsipaq wakin aroq mayintsikunanoq.

Lapan aroqkunapami derëchun kan ali pägashqa kananpaq kikinpaqpis y familyankunapaqpis ali respitashqa runanoq kawananpaq. Pishëpakoqnoq kaptenqa yanapäshishqa kanman imanoqpapis runa mayinkunapita.

Lapantsikunapami derëchuntsi kan aroq mayintsikunawan juntakaykur imalatapis formanantsipaq mandaqnintsikunapita respi tatsimänantsipaq.

NISHQAN ISHKAY CHUNKA CHUSKU (24)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan aruynintsikunapita jamakunantsipaq. Manami aläpaqa arushwantsu pwëdishqantsipita mastaqa. Y tsaypita juk watata kumplirkuptin bakasyunnintsi kanman itsanqa pägashqa

NISHQAN ISHKAY CHUNKA PITSQA (25)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan ima!antsikunapis ali aypänanpaq kikintsikunapaq y familyantsikunapaqpis. Tsaykunapaqqa kanman kaykuna: mikuyintsikuna, röpantsikuna, wayintsikunapis. Tsaynoqpis qeshyaptintsi mëdikukuna atyendimashwan, y imalachöpis wakin runakuna yanapäshimashwan. Tsaynoqpis derëchuntsi kanmi kuydashqa kanantsipaq mana aruynintsi kaptin, qeshyaqtukur mana aruyta pwëdiptintsisip, byüdayashqa kaptintsisip, awkin kaptintsisip, o ima desgrasya päsamaptintsisip.

Wachaq warmipa y akapa wamrankunapis derëchun kanmi shumaq ali kuydashqa kananpaq. Kasarashqa kaqkunapa y mana kasarashqa kaqkunapis wamrankuna iwalla derëchun kanmi kuydashqa kananpaq.

NISHQAN ISHKAY CHUNKA SOQTA (26)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan dembaldila primarya kaq eskwëlakunaman yachakoq yaykunantsipaq. Manami ni juklaylapis mana yachakuypaqa kanmantsu. Tsaynoqpis mas jatun kaq yachakuy eskwëlakunapis kanman imalapis kayta munaptintsi yachakunantsipaq. Tsay eskwëlakunaaq lapan runakunata chashkinman iwalla yachashqantupu.

Kay yachakuy kanman noqantsikuna runa mayintsikunawan ali shonquyoq kanantsipaq. Tsaynoqpis kanman runa mayintsikunapa derëchunkunata respitanantsipaq, tantyanakunantsipaq, pasensyantsi kananpaq y pipis yanasantsi kananpaq. Tsaykuna kanman markantsikunawan, juklä nasyunkunawan, jukniraq räsakunawan, ima relijyunkunaman kriyeqkunawanpis. Tsaynoqpis yachakuy kanman yanapänantsipaq Nasyones Unidasta runakunata ali kawayman churananpaq.

Taytankunapami derëchun kan tsurinkunata munashqannoq imanoqpapis edukananpaq.

NISHOAN ISHKAY CHUNKA QANCHI (27)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan markantsikunacho kustumrintsikunata ruranantsipaq. Tsaynoqpa munaq kaqpa derëchun kan kantananpaq, dansananpaq, dibuj ananpaq, tukananpaq, puklananpaq, y imalatapis rurananpaq markanpa kustumrin kashqannoq. Tsaynoqpis juk yachaq imalatapis mushoqta ruraptenqa tsay kanman lapantsikunapaq juknintsi y juknintsipis mas ali kawanantsipaq.

Lapantsikunapami derëchuntsi kan imalatapis mushoqta ruraptintsi o eskriptintsi kikilantsipaq gänashqantsi kaqkuna kananpaq. Manami pipis ninmantsu lulakushpan "Noqami rurashqä kayta" tsaynoqpa apakunanpaq ruraq kaqpa derëchunta.

NISHQAN ISHKAY CHUNKA PUSAQ (28)

Lapantsikunapami derëchuntsi kan gobyernuntsi kananpaq nasyunnintsikunacho y lapan nasyunkuna juntakashqanchöpis kay derëchuntsikúna rasunpa kumplikashqa kananpaq.

NISHQAN ISHKAY CHUNKA ISQUN (29)

Lapantsikunapami ruranantsikuna kan markantsicho kumplinantsipaq. Tsaynoqlapami aliyätsikuntsi kikintsikuna.

Derëchuntsikunata rurarpis mana qechushwantsu jukpa derëchunkunata. Tsaypaq kanmi laykuna respitatsikunantsipaq y tsaynoqpis reqitsimänantsipaq wakinkunapa derëchunkunapis kashqanta. Tsaynoqpis tsay laykuna kaykan ali shonquyoq runakuna kanantsipaq, ali respitanakunantsipaq, y ali runa mayintsikunawan kawanantsipaq. Tsay ali kaway kaykan runakuna awturidäninkunapaq bötushqan nasyunkunacho.

Kay derëchuntsikunata kumplishpantsi manami Nasyones Unidas nishqankunapa kontrannin yarqushwantsu.

NISHQAN KIMSA CHUNKA (30)

Kay nishqankunacho manami qam tarinkimantsu derëchuykikuna kaptin pipa derëchunkunatapis elqätsinaykipaq imata rurashpaykipis. Tsaynoq kaykan qampaq, juk nasyunpaq, juntakashqa runakunapaq, o pi runalapaqpis.